

## Zmluva o dielo

č. zhotoviteľa: ZSS260709

č. objednávateľa: ...~~676~~.../2000/2009

**na modulárne rozšírenie Inform. systému modelu cestnej siete o technické podmienky modelu cestnej siete a metadátový portál pre ich správu**

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov - ďalej len „Obchodný zákonník“

(ďalej len „Zmluva“)

### Článok 1

#### Zmluvné strany

##### 1. Slovenská správa ciest

Sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava  
Právna forma: rozpočtová organizácia, zriadená MDPT SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo dňa 07.12.1995 v jej úplnom znení číslo 316/M-2005 zo dňa 14.02.2005, zmenená rozhodnutím MDPT SR číslo 100 zo dňa 11.5.2006 a naposledy zmenená rozhodnutím MDPT SR číslo 86 zo dňa 22.5.2008  
Štatutárny orgán: **Ing. Roman Žembera**, generálny riaditeľ  
Osoby oprávnené na rokovanie  
- vo veciach zmluvných: JUDr. Ján Tkáč  
- vo veciach technických: Ing. Alica Szebényiová, CSc.  
- vo veciach cenových: Bc. František Focko  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, VÚ ŠR SSC  
Číslo účtu: 7000135433/8180  
IČO: 003328  
DIČ: 2021067785  
Tel./Fax: 50255 111/5556 7974

(ďalej ako „Objednávateľ“)

##### 2. Skupina ArcGEO- SOFTEC pre IS MCS

Právna forma: Združenie bez právnej subjektivity podľa zmluvy o združení č. ZAG210404 zo dňa 21.04.2004

za ktorú zmluvu uzatvára:

**ArcGEO Information Systems spol. s r. o.**

Sídlo: Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR  
Prevádzka: Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR  
Označenie registra: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sro  
Vložka číslo: 5454/B  
Štatutárny orgán: **Ing. arch. Adolf Priesol**, konateľ  
Osoby oprávnené na rokovanie  
- vo veciach zmluvných: Ing. arch. Adolf Priesol  
- vo veciach technických: Ing. Peter Nemec  
- vo veciach cenových: Ing. arch. Adolf Priesol  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu: 936141-062/0200  
IČO: 31354882  
DIČ: 2020317761  
IČ DPH: SK2020317761  
Tel./Fax: 4920 3701-4920 3705

(ďalej ako „Zhotoviteľ“)

## Článok 2 Preambula

Na základe výzvy k rokovaciemu konaniu bez zverejnenia podľa § 58, odsek 1, písm. b) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení, doručenej zhotoviteľovi dňa 28.7.2009, sa zmluvné strany dohodli na tejto zmluve na modulárne rozšírenie Informačného systému modelu cestnej siete (ďalej len „IS MCS“) o technické podmienky modelu cestnej siete a metadátový portál pre ich správu (ďalej len „zmluva“). Zhotoviteľ je majiteľom autorských práv k IS MCS a práv na jeho úpravu a ďalší rozvoj.

## Článok 3 Definície

Pre účely tejto zmluvy sa pod ďalej uvedenými pojmami rozumie:

- a) **IS MCS** - Informačný systém modelu cestnej siete je softvérový systém, ktorý zhotoviteľ vyvinul a objednávateľovi dodal v rámci plnenia predmetu Zmluvy o dielo č. ZSS210404 zo dňa 20.8.2004 a ktorého rozšírenie je predmetom tejto zmluvy.
- b) **MCS** - Model cestnej siete je priestorová geodatabáza, ktorú používa IS MCS. Označenie sa používa aj pre štruktúru tejto geodatabázy.
- c) **Technická infraštruktúra** - technické, komunikačné a programové vybavenie tretích strán, nevyhnutné na prevádzkovanie metadátového portálu pre správu technických podmienok modelu cestnej siete.

## Článok 4 Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa rozšíriť IS MCS o technické podmienky modelu cestnej siete a metadátový portál pre ich správu a poskytnúť s tým súvisiace služby, čo je ďalej upresnené v tejto zmluve. Záväzkom objednávateľa je poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť a za dielo zaplatiť dohodnutú odmenu. Dielo pozostáva z nasledovných častí:

4.1 Technické podmienky MCS,

4.2 Metadátový portál IS MCS pre správu technických podmienok MCS.

Dielo a jeho časti sú podrobnejšie špecifikované v Prílohe č.2 tejto zmluvy.

Dňom protokolárneho prevzatia časti diela v súlade s bodom 6.2 tejto zmluvy a zaplatením jeho ceny sa stane účinné udelenie licencie v súlade s bodom 3.4.1 Licenčnej zmluvy č. ZSS270709 (ďalej len „licenčná zmluva“), ktorú zmluvné strany uzavierajú súčasne s touto zmluvou.

## Článok 5 Spôsob vytvorenia diela

Predmet zmluvy bude realizovaný v nasledovných fázach riešenia:

5.1 **Vypracovanie Technických podmienok MCS**, ktorého výsledkom bude písomný dokument vo forme metodického predpisu vypracovaného v súlade s Metodickým pokynom o tvorbe, vydávaní a schvaľovaní technických podmienok na pozemných komunikáciách (MP 01/2003). Dokument bude obsahovať:

- 5.1.1 popis spôsobu vytvárania, aktualizovania technických podmienok pre objekty a javy cestnej siete,
- 5.1.2 popis údajového modelu cestnej siete,
- 5.1.3 popis pravidiel a noriem pre zmeny a rozširovanie technických podmienok,
- 5.1.4 popis kontrol na zabezpečenie kvality dát a integrity MCS,

5.1.5 špecifikovanie výstupov poskytovaných IS MCS,

5.1.6 popis mapových symbolov pre znázorňovanie entít MCS.

**5.2 Vypracovanie realizačného projektu Metadátový portál IS MCS**, ktorého výsledkom bude písomný dokument „Realizačný projekt Metadátový portál IS MCS“ (ďalej len „Realizačný projekt“). Dokument bude obsahovať:

5.2.1 návrh prístupu používateľov a spôsob aktualizácie poskytovaných údajov,

5.2.2 návrh správy viacerých verzií technických podmienok pre MCS,

5.2.3 návrh rozčlenenia poskytovaných údajov,

5.2.4 návrh štruktúry výstupných dokumentov,

5.2.5 návrh Metadátového portálu IS MCS

5.2.6 špecifikáciu akceptačných testov,

5.2.7 požiadavky na technickú infraštruktúru.

**5.3 Implementácia**, pozostávajúca z nasledovných činností:

5.3.1 vývoj modulu Metadátový portál IS MCS podľa schváleného Realizačného projektu a jeho inštalácia na pracovisku objednávateľa,

5.3.2 vývoj podporných modulov na naplnenie Metadátového portálu IS MCS,

5.3.3 naplnenie Metadátového portálu IS MCS údajmi dodanými objednávateľom.

**5.4 Zaškolenie používateľov** modulu Metadátový portál IS MCS v rozsahu definovanom v bode 1.3 Prílohy č.2 tejto zmluvy.

**5.5 Pilotná prevádzka** modulu Metadátový portál IS MCS, ktorej súčasťou bude:

5.5.1 overenie prevádzky modulu Metadátový portál IS MCS v reálnom prostredí,

5.5.2 podpora používateľov modulu Metadátový portál IS MCS v rozsahu podľa bodu 7.5.1.1 tejto zmluvy,

5.5.3 vykonanie akceptačných testov objednávateľom za asistencie zhotoviteľa.

## Článok 6

### Forma odovzdania diela, splnenie diela

6.1 Zhotoviteľ dodá výsledky jednotlivých fáz riešenia predmetu zmluvy nasledovným spôsobom:

6.1.1 výsledky podľa bodu 5.1 v podobe textového dokumentu v jednom vyhotovení v papierovej forme a v jednom vyhotovení v elektronickej forme,

6.1.2 výsledky podľa bodu 5.2 v podobe textového dokumentu v jednom vyhotovení v papierovej forme a v jednom vyhotovení v elektronickej forme,

6.1.3 výsledky podľa bodu 5.3 v podobe:

6.1.3.1 inštalačných médií,

6.1.3.2 používateľskej dokumentácie v elektronickej forme,

6.1.3.3 protokolu o inštalácii aplikácie na pracovisku objednávateľa,

6.1.4 výsledky podľa bodu 5.4 v podobe prezenčných listín z vykonaných školení v dvoch vyhotoveniach v písomnej forme (po jednom pre každú zmluvnú stranu),

6.1.5 výsledky podľa bodu 5.5 v podobe protokolu o úspešnom vykonaní akceptačných testov podľa schváleného Realizačného projektu v dvoch vyhotoveniach v písomnej forme (po jednom pre každú zmluvnú stranu).

6.2 Predmet zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním výsledkov všetkých fáz riešenia objednávateľovi. Odovzdaním sa rozumie osobné odovzdanie výsledku každej fázy osobe oprávnenej za objednávateľa rokovať v technických veciach zmluvy (ďalej len „osoba poverená objednávateľom“), s potvrdením prevzatia výsledku fázy formou preberacieho protokolu v sídle objednávateľa Miletičova 19, Bratislava. Prevzatím výsledku bodu 5.5 objednávateľ zároveň preberá dielo ako celok a predmet zmluvy je splnený. Tým nie sú dotknuté ustanovenia zmluvy týkajúce sa záruky na dielo a povinnosti uzavrieť dodatok k platnej zmluve na údržbu IS MCS, ktorý rozšíri údržbu aj na časti diela, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.

## Článok 7

### Spôsob odovzdania a prevzatia diela

Preberanie výsledkov fáz riešenia predmetu zmluvy, ktoré sú definované v článku 5 tejto zmluvy, sa uskutoční nasledovným spôsobom:

#### 7.1 Výsledky podľa bodu 5.1:

- 7.1.1 Zhotoviteľ odovzdá osobe poverenej objednávateľom predbežnú verziu dokumentu, a to v termíne podľa bodu 8.1.
- 7.1.2 Osoba poverená objednávateľom skontroluje úplnosť dodaných dokumentov, zistený stav zapíše do odovzdávacieho protokolu a potvrdí ho zhotoviteľovi svojím podpisom.
- 7.1.3 Do dvoch pracovných dní po termíne podľa bodu 8.1 zorganizujú zmluvné strany pracovný seminár k odovzdaným výsledkom, ktorý zvolá zhotoviteľ a na ktorom riešitelia zhotoviteľa vysvetlia obsah dodaného výsledku.
- 7.1.4 Objednávateľ vypracuje a v termíne desať pracovných dní odo dňa konania pracovného seminára zhotoviteľovi doručí písomné stanovisko, v ktorom uvedie svoje požiadavky na zmenu, doplnenie a inú úpravu výsledku fázy pri dodržaní zmluvných podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej len „pripomienky“). Termín prebratia pripomienok potvrdí osoba oprávnená za zhotoviteľa rokovať v technických veciach zmluvy (ďalej len „osoba poverená zhotoviteľom“) na písomnej kópii pripomienok svojím podpisom.
- 7.1.5 Zhotoviteľ vypracuje, a najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa doručenia pripomienok objednávateľom objednávateľovi dodá definitívnu verziu dokumentu, v ktorej budú zapracované pripomienky objednávateľa. Osoba poverená objednávateľom skontroluje úplnosť dodanej definitívnej verzie výsledku etapy, zistený stav zapíše do preberacieho protokolu a potvrdí ho zhotoviteľovi svojím podpisom a tým schváli Technické podmienky MCS.

#### 7.2 Výsledky podľa bodu 5.2:

- 7.2.1 Zhotoviteľ odovzdá osobe poverenej objednávateľom predbežnú verziu dokumentu, a to v termíne podľa bodu 8.1.
- 7.2.2 Osoba poverená objednávateľom skontroluje úplnosť dodaných dokumentov, zistený stav zapíše do odovzdávacieho protokolu a potvrdí ho zhotoviteľovi svojím podpisom.
- 7.2.3 Do dvoch pracovných dní po termíne podľa bodu 8.1 zorganizujú zmluvné strany pracovný seminár k odovzdaným výsledkom, ktorý zvolá zhotoviteľ a na ktorom riešitelia zhotoviteľa vysvetlia obsah dodaného výsledku.
- 7.2.4 Objednávateľ vypracuje a v termíne desať pracovných dní odo dňa doručenia predbežnej verzie výsledku etapy zhotoviteľovi doručí písomné stanovisko, v ktorom uvedie svoje požiadavky na zmenu, doplnenie a inú úpravu výsledku fázy pri dodržaní zmluvných podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej len „pripomienky“). Termín prebratia pripomienok potvrdí osoba oprávnená za zhotoviteľa rokovať v technických veciach zmluvy (ďalej len „osoba poverená zhotoviteľom“) na písomnej kópii pripomienok svojím podpisom.

7.2.5 Zhotoviteľ vypracuje, a najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa doručenia pripomienok objednávateľom objednávateľovi dodá definitívnu verziu dokumentu, v ktorej budú zapracované pripomienky objednávateľa. Osoba poverená objednávateľom skontroluje úplnosť dodanej definitívnej verzie výsledku etapy, zistený stav zapíše do preberacieho protokolu a potvrdí ho zhotoviteľovi svojím podpisom a tým schváli Realizačný projekt.

7.3 Výsledky podľa bodu 5.3:

7.3.1 Objávateľ zabezpečí pripravenú technickú infraštruktúru na svojom pracovisku podľa špecifikácie v schválenom Realizačnom projekte, vrátane potrebného softvéru od tretích strán najneskôr 5 týždňov po prebratí časti podľa bodu 5.2. V opačnom prípade sa zmluvné strany zaväzujú rokovať o uzavretí dodatku k tejto zmluve, ktorým upraví termíny odovzdania diela vzhľadom na časový posun spôsobený objednávateľom.

7.3.2 Zhotoviteľ overí funkčnosť technickej infraštruktúry vykonaním testu pripravenosti, špecifikovaného v schválenom Realizačnom projekte, a o jeho výsledku spíše protokol.

7.3.3 V prípade, že test pripravenosti neprebehne úspešne, osoba poverená zhotoviteľom o tejto skutočnosti bezodkladne informuje objednávateľa, ktorý zabezpečí nápravu. Po odstránení závad zhotoviteľ opakovane vykoná test pripravenosti.

7.3.4 Po úspešnom vykonaní testu pripravenosti v termíne podľa bodu 8.1 zhotoviteľ na počítači určené objednávateľom nainštaluje programové moduly a preverí ich prevádzkyschopnosť, o čom spíše spolu s osobou poverenou objednávateľom inštalačný protokol.

7.3.5 Zhotoviteľ odovzdá osobe poverenej objednávateľom inštalačné médium, dokumentáciu a inštalačný protokol v termíne podľa bodu 8.1.

7.3.6 Osoba poverená objednávateľom skontroluje úplnosť dodaných produktov, zistený stav zapíše do preberacieho protokolu a potvrdí ho zhotoviteľovi svojím podpisom.

7.4 Výsledky podľa bodu 5.4:

7.4.1 Objávateľ 1 týždeň pred termínom začiatku školenia, ktorý bol vzájomne odsúhlasený, doručí zhotoviteľovi zoznam účastníkov školenia, oznámi mu miesto konania školenia, ktoré zabezpečil. Všetky náklady spojené s dopravou, ubytovaním a ostatnými náhradami poskytovanými v súvislosti s pracovnou cestou podľa všeobecne záväzných právnych predpisov jednotlivým účastníkom školenia si hradí každá zmluvná strana za svojich vlastných zamestnancov.

7.4.2 Zhotoviteľ vykoná školenie v čase, ktorý bude vzájomne odsúhlasený, najneskôr však s termínom ukončenia podľa bodu 8.1, pokiaľ táto zmluva a jej dodatky neurčia inak.

7.4.3 Na školení bude vyhotovená prezenčná listina v dvoch vyhotoveniach.

7.5 Výsledky podľa bodu 5.5:

7.5.1 Asistencia riešiteľov zhotoviteľa počas pilotnej prevádzky:

7.5.1.1 Zhotoviteľ zabezpečí v potrebnom rozsahu počas trvania pilotnej prevádzky prítomnosť kompetentného riešiteľa na pracovisku objednávateľa, v celkovom rozsahu maximálne 5 človekodní v čase plnenia predmetu zmluvy.

7.5.2 Akceptačné testy:

7.5.2.1 Objávateľ overí v prvých dvoch týždňoch trvania pilotnej prevádzky funkčnosť dodaných programových modulov podľa špecifikácie akceptačných testov v schválenom Realizačnom projekte.

- 7.5.2.2 Zistené nedostatky testovanej aplikácie doručí objednávateľ písomnou formou zhotoviteľovi najneskôr dva týždne pred termínom podľa bodu 8.1. Termín prebratia zoznamu zistených nedostatkov potvrdí osoba poverená zhotoviteľom na písomnej kopii tohoto zoznamu svojím podpisom.
- 7.5.2.3 Potvrdené závažné chyby testovanej aplikácie, ktoré znemožňujú jej funkčnosť, zhotoviteľ opraví v najkratšom možnom termíne a najneskôr do termínu podľa bodu 8.1 zabezpečí reінštaláciu opravenej verzie aplikácie na pracovisku objednávateľa. Ostatné potvrdené nedostatky testovanej aplikácie budú odstránené v rámci záručných opráv vo vzájomne dohodnutom termíne.
- 7.5.2.4 Vytvorené programové moduly sa považujú za prevzaté, ak osoba poverená objednávateľom potvrdí podpísaním preberacieho protokolu ukončenie pilotnej prevádzky, a tým zároveň odstránenie všetkých potvrdených závažných chýb z modulov.

## **Článok 8**

### **Čas a miesto dodania**

- 8.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať jednotlivé fázy riešenia predmetu zmluvy uvedené v článku 5 v nasledujúcich termínoch:
- 8.1.1 Časť podľa bodu 5.1 najneskôr do 19 týždňov od podpisu tejto zmluvy.
- 8.1.2 Časť podľa bodu 5.2 najneskôr do 19 týždňov od podpisu tejto zmluvy.
- 8.1.3 Časť podľa bodu 5.3 najneskôr do 32 týždňov od prebratia časti podľa bodu 5.2.
- 8.1.4 Časť podľa bodu 5.4 najneskôr do 1 týždňa od prebratia časti podľa bodu 5.3.
- 8.1.5 Časť podľa bodu 5.5 najneskôr do 2 týždňov od prebratia časti podľa bodu 5.4.
- 8.2 Pokiaľ dôjde k omeškaniu objednávateľa s poskytnutím súčinnosti podľa tejto zmluvy, je zhotoviteľ oprávnený termín dodávok nadväzujúcich častí predmetu zmluvy posunúť o počet dní omeškania objednávateľa s poskytnutím súčinnosti. Takýto posun termínov sa nepovažuje za omeškanie zhotoviteľa.
- 8.3 Miestom dodania predmetu zmluvy je Slovenská správa ciest, Miletičova ul. č. 19, Bratislava.

## **Článok 9**

### **Súčinnosť zmluvných strán**

- 9.1 Zmluvné strany vymenujú do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy zodpovedných pracovníkov za každú zmluvnú stranu - zodpovedného pracovníka objednávateľa (ďalej len „ZPO“) a zodpovedného pracovníka zhotoviteľa (ďalej len „ZPZ“).
- 9.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že do 10 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy poskytne zhotoviteľovi súčinnosť podľa bodu 2 Prílohy č.2 tejto zmluvy.
- 9.3 Objednávateľ sa ďalej zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebnú súčinnosť, spočívajúcu najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy, ako aj v príprave organizačného a personálneho zabezpečenia používateľského overenia formou pilotnej prevádzky. Súčinnosť poskytne objednávateľ najneskôr do 5 pracovných dní od jej vyžiadania zhotoviteľom, ak sa ZPO a ZPZ nedohodnú inak. Osobitnú lehotu dohodnú zmluvné strany vždy písomne.
- 9.4 Pokiaľ objednávateľ ani po opakovanej písomnej výzve neposkytne súčinnosť dohodnutú v tejto zmluve, pričom celkové oneskorenie objednávateľa s poskytnutím súčinnosti presiahne 11 pracovných dní, považuje sa takéto konanie za podstatné porušenie zmluvy.

- 9.5 V prípade podstatného porušenia zmluvy zo strany objednávateľa má zhotoviteľ právo odstúpiť od zmluvy a má nárok na úhradu všetkých nákladov, ktoré mu v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy vznikli do doby odstúpenia zhotoviteľa od zmluvy. Ustanovenia článku 4 týkajúce sa prechodu vlastníckeho práva zo zhotoviteľa na objednávateľa a vzniku práva užívať časť diela podľa licenčnej zmluvy tým nie sú dotknuté.
- 9.6 V prípade, ak zhotoviteľ neodovzdá časti diela v termínoch dohodnutých v článku 8 tejto zmluvy ani po opakovanej písomnej výzve s určenou primeranou lehotou na splnenie omeškanej časti diela, ktorá nesmie byť kratšia ako 11 pracovných dní, bude toto považované za podstatné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa.
- 9.7 V prípade podstatného porušenia zmluvy zo strany zhotoviteľa má objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy. Ustanovenia článku 4 týkajúce sa prechodu vlastníckeho práva zo zhotoviteľa na objednávateľa a vzniku práva užívať časť diela podľa licenčnej zmluvy tým nie sú dotknuté. Zhotoviteľ má právo na úhradu nákladov na vytvorenie tých častí plnenia, ktoré boli objednávateľom riadne prevzaté a akceptované.
- 9.8 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ má právo používať pri svojich obchodných aktivitách informáciu o realizácii predmetu tejto zmluvy ako svoju referenciu. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre účely referencie uvádzať len informácie nevyhnutné pre poskytnutie súboru údajov svedčiacich o kvalite a náležitostiach predmetu zmluvy, ako aj identifikačné znaky objednávateľa, a to v rozsahu, ktorý nijakým spôsobom neohrozí ani neporuší dohodu o mlčanlivosti týkajúcej sa dôverných informácií. Ak v konkrétnom prípade použitia referencie (napr. v prípade verejných súťaží) bude potrebné písomné potvrdenie objednávateľa, pripraví zhotoviteľ príslušný text referencie a objednávateľ ho písomne potvrdí.

## Článok 10

### Cena a platobné podmienky

- 10.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena predmetu zmluvy je **247 452,00 EUR** (slovom dvestoštyridsaťsedemtisícštyrsto-päťdesiatdve euro) bez DPH, sadzba DPH je 19%, DPH je 47 015,88 EUR a celková cena diela vrátane DPH je 294 467,88 EUR (slovom dvestodeväťdesiatštyritisícštyristošesťdesiatsedem euro a osemdesiatosem centov). V tejto cene sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s dodaním predmetu zmluvy. Cena predmetu zmluvy je pevná bez možnosti jej úpravy. Kalkulácia ceny je uvedená v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
- 10.2 Plnenie bude uhradené v nasledovných splátkach:
- 10.2.1 40% z ceny podľa bodu 10.1 na základe faktúry vystavenej do 5 dní po prebratí výsledkov podľa bodu 5.1 a 5.2,
- 10.2.2 50% z ceny podľa bodu 10.1 na základe faktúry vystavenej do 5 dní po prebratí výsledkov podľa bodu 5.3,
- 10.2.3 10% z ceny podľa bodu 10.1 na základe faktúry vystavenej do 5 dní po prebratí výsledkov podľa bodov 5.4 a 5.5.
- 10.3 Splátky budú uhradené na základe doručenej faktúry vyhotovenej zhotoviteľom so splatnosťou 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Výška platby bude vyčíslená v eurách, vrátane príslušnej DPH.
- 10.4 Vyššie uvedená faktúra musí spĺňať náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov a dohodnutých zmluvných podmienok.
- 10.5 V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov, prípadne bude obsahovať nesprávne, alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený faktúru v lehote splatnosti vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie, ktorý vyhotoví novú faktúru, s novou lehotou splatnosti.

- 10.6 Úhrada faktúr sa realizuje prevodom na bankový účet zhotoviteľa uvedený v článku 1 bod 2.
- 10.7 Ak ďalej nie je ustanovené inak (body 10.8 a 10.9 tohto článku), pre zmluvné pokuty (ďalej len „pokuty“) a úroky z omeškania platia ustanovenia Obchodného zákonníka. Zaplatenie zmluvnej pokuty nevylučuje povinnosť uhradiť poškodenému náhradu škody prevyšujúcu zmluvnú pokutu. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť podľa ust. § 374 ObZ sa považujú za dôvod vylučujúci povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu.
- 10.8 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, môže zhotoviteľ požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.
- 10.9 V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním častí diela v termínoch podľa článku 8 tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený vyžadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty ceny príslušnej časti predmetu zmluvy v zmysle bodu 10.2 za každý deň omeškania.

## **Článok 11**

### **Zodpovednosť za vady a záruka, zodpovednosť za škodu**

- 11.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo zodpovedá v dobe prevzatia výsledku určenému v zmluve. Na takto stanovené vlastnosti poskytuje zhotoviteľ objednávateľovi záruku na dielo v trvaní 12 mesiacov, čím nie je dotknuté právo objednávateľa na uplatnenie väd diela podľa ust. § 562, ods. 2 Obchodného zákonníka. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia diela podľa bodu 6.2.
- 11.2 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že počas záručnej doby:
- 11.2.1 médiá, na ktorých zhotoviteľ dodal nové verzie IS MCS, nebudú pri riadnom používaní vykazovať žiadne materiálne chyby,
- 11.2.2 nadstavbové moduly IS MCS budú mať funkčnosť v súlade s používateľskou dokumentáciou.
- 11.3 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré:
- 11.3.1 vznikli ako dôsledok vopred neautorizovanej zmeny alebo modifikácie diela inou osobou ako zhotoviteľom, alebo ako dôsledok neautorizovaných kombinácií diela alebo jeho častí s inými produktmi;
- 11.3.2 vznikli ako dôsledok nedodržania podmienok používania diela uvedeným v dokumentácii, alebo v dôsledku chybné funkcie výpočtového alebo operačného systému, s ktorým dielo alebo jeho časť pracuje;
- 11.3.3 vznikli z dôvodu používania diela alebo jeho častí v inom výpočtovom systéme, vrátane verzie operačného systému a ďalšieho softvéru od tretích strán, než bolo odporúčané v schválenom Realizačnom projekte.
- 11.4 Počas záručnej doby bude zhotoviteľ poskytovať záručný servis vo forme e-mailového hotline, prostredníctvom ktorého bude zhotoviteľ registrovať incidenty, dávať spätnú väzbu, či sa jedná o oprávnenú reklamáciu a ak áno, zabezpečí opravu. V prípade, že vada je spôsobená niektorým z dodaných licenčných programových produktov tretích strán, bude sa postupovať podľa dohodnutých záručných podmienok dodávateľa príslušného produktu.
- 11.5 V prípade väd zistených a oznámených zhotoviteľovi v záručnej dobe (oprávnená reklamácia) má objednávateľ právo na bezplatné odstránenie vady zhotoviteľom. Zhotoviteľ sa zaväzuje v rámci záruky bezodkladne odstrániť vady predmetu zmluvy. Odstránením vady považujú zmluvné strany za splnené záväzky zhotoviteľa voči objednávateľovi týkajúce sa zodpovednosti za škody spôsobené dielom.



- 11.6 Zmluvná strana, ktorá spôsobila škodu druhej zmluvnej strane, zbaví sa zodpovednosti, ak preukáže, že škoda bola spôsobená okolnosťou vylučujúcou jej zodpovednosť.
- 11.7 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu na zariadeniach objednávateľa spôsobenú vlastným zavinením počas svojich pracovných postupov, pri odstraňovaní väd v rámci zodpovednosti za vady alebo záruky, ako aj za škodu spôsobenú tými, ktorých použil na realizáciu predmetu zmluvy.
- 11.8 Zhotoviteľ zodpovedá za porušenie práva inej osoby z duševného vlastníctva v dôsledku použitia predmetu diela v súlade s ust. § 559 Obchodného zákonníka.
- 11.9 Poskytnutie licencie na použitie diela je predmetom samostatnej licenčnej zmluvy.

## **Článok 12**

### **Utajenie podkladov a informácií**

- 12.1 Obe zmluvné strany budú považovať informácie o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli na základe tejto zmluvy, alebo v súvislosti s touto zmluvou, ako aj samotnú zmluvu, za informácie dôverné a zaväzujú sa zachovať mlčanlivosť o takýchto skutočnostiach a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti. V tomto zmysle zaviazu zmluvné strany k mlčanlivosti všetkých svojich zamestnancov a osoby, ktoré sa z dôvodu výkonu funkcie alebo iného dôvodu (subdodávateľa, externí poradcovia, spoluriešiteľské inštitúcie) dostanú do styku s týmito informáciami. Povinnosť mlčanlivosti trvá bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti tejto zmluvy.
- 12.2 Všetky podklady poskytnuté zhotoviteľovi objednávateľom v zmysle bodu 9.3 tejto zmluvy môžu byť zhotoviteľom použité výlučne pre potreby plnenia predmetu tejto zmluvy a nesmú byť poskytnuté tretím osobám. Po splnení predmetu zmluvy v zmysle bodu 6.2 tejto zmluvy, zhotoviteľ do 5 pracovných dní vráti objednávateľovi všetky podklady, ktoré od neho prijal a odstráni ich prípadné kópie.

## **Článok 13**

### **Záverečné ustanovenia**

- 13.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si zmluvu pozorne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju podpisujú.
- 13.2 Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Lehota viazanosti návrhom dodatku k zmluve je tridsať dní odo dňa doručenia návrhu právneho úkonu druhej zmluvnej strane.
- 13.3 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť (je uzavretá) dňom podpisu oboch zmluvných strán.
- 13.4 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do splnenia predmetu zmluvy podľa článku 4. Súčasne s touto zmluvou zmluvné strany uzavierajú „Licenčnú zmluvu číslo ZSS270709“, ktorou sa na neurčitú dobu upravujú práva a povinnosti objednávateľa (podľa licenčnej zmluvy nadobúdateľa) a zhotoviteľa (podľa licenčnej zmluvy poskytovateľa) týkajúce sa užívania diela podľa tejto zmluvy.
- 13.5 Ostatné, v tejto zmluve neupravené práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a súvisiacimi predpismi. Zmluvné strany sa zaväzujú prednostne riešiť prípadné spory z tejto zmluvy zmierom a dohodou. V prípade, že zmier nebude dosiahnutý, spor z právnych úkonov z realizácie predmetu zmluvy bude predložený vecne a miestne príslušnému súdu SR.

13.6 Zmluva je vyhotovená v 4 prvopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.

13.7 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:

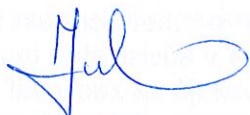
13.7.1 Príloha č.1: „Kalkulácia ceny“

13.7.2 Príloha č.2: „Technická špecifikácia“

V Bratislave, dňa 14. 10. 2009

V Bratislave, dňa 08.10.09

Za združenie Skupina ArcGEO-SOFTEC pre  
IS MCS na základe plnej moci podľa Zmluvy  
o združení č. ZAG210404 zo dňa 21.04.2004



Ing. Roman Žembera  
generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST  
Miletičova 19  
826 19 BRATISLAVA  
- 20 -



Ing. arch. Adolf Priesol  
konateľ spoločnosti ArcGEO



..... 1 .....  
ArcGEO Information Systems s. r. o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR  
Prevádzka:  
Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR

**Príloha č.1**  
**k Zmluve o dielo č. zhotoviteľa: ZSS260709**  
**č. objednávateľa: 676...../2000/2009**

Táto Príloha č.1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o dielo č. ZSS260709. Obsahuje podrobnú kalkuláciu ceny podľa bodu 10.1 zmluvy.

	Činnosť	Sadzba EUR/hod.	Sadzba EUR/hod.	Sadzba EUR/hod.	Cena služieb EUR
		81,50	65,50	50,50	
		<b>Potrebný počet hodín</b>			
1.	Vypracovanie Technických podmienok MCS	384	528	0	65 880,00
2.	Vypracovanie Realizačného projektu Metadátový portál IS MCS	360	544	0	64 972,00
3.	Implementácia	144	744	904	106 120,00
4.	Školenie používateľov vrátane prípravy školenia	0	80	0	5 240,00
5.	Podpora pilotnej prevádzky	0	80	0	5 240,00
	<b>Cena bez DPH</b>				<b>247 452,00</b>
	<b>DPH 19%</b>				<b>47 015,88</b>
	<b>Celková cena</b>				<b>294 467,88</b>

V Bratislave, dňa 14. 10. 2009

V Bratislave, dňa 08.10.09  
 Za združenie Skupina ArcGEO-SOFTEC pre  
 IS MCS na základe plnej moci podľa Zmluvy  
 o združení č. ZAG210404 zo dňa 21.04.2004



Ing. Roman Žembera  
 generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST  
 Miletičova 19  
 826 19 BRATISLAVA  
 -20-



Ing. arch. Adolf Priesol  
 konateľ spoločnosti ArcGEO



ArcGEO Information Systems s. r. o.  
 Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR  
 Prevádzka:  
 Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR

## **Príloha č.2** **k Zmluve o dielo č. zhotoviteľa: ZSS260709** **č. objednávateľa: ...676.../2000/20099**

Táto Príloha č.2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o dielo č. ZSS260709. Obsahuje technickú špecifikáciu modulárneho rozšírenia IS MCS o technické podmienky modelu cestnej siete a metadátový portál pre ich správu.

### **1 Popis riešenia**

Riešenie bude zrealizované v súlade so všetkými súvisiacimi technickými predpismi, podmienkami a normami pre túto oblasť (Zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov; Vyhláška FMD č. 35/1984 Zb., ktorou sa vykonáva zákon o pozemných komunikáciách; STN EN ISO 14825 Inteligentné dopravné systémy; STN EN ISO 19115 Geografická informácia, Metadáta; STN EN ISO 19114 Geografická informácia, Postupy hodnotenia kvality; STN EN ISO 19114/AC Geografická informácia, Postupy hodnotenia kvality, Oprava AC; STN EN ISO 19113 Geografická informácia, Princípy kvality; MP 01/2003 Metodický pokyn o tvorbe, vydávaní a schvaľovaní technických podmienok na pozemných komunikáciách).

#### **1.1 Technické podmienky MCS (TP MCS)**

Technické podmienky MCS budú detailne predpisovať:

- procesy pre tvorbu a aktualizáciu MCS,
- procesy pre zabezpečenie prevádzky IS MCS,
- údajový model cestnej siete ako základ IS MCS,
- pravidlá a normy pre zmeny a rozširovanie TP MCS,
- nástroje na dodržiavanie kvality dát,
- špecifikáciu pravidelných výstupov poskytovaných z IS MCS,
- mapové symboly pre znázorňovanie jednotlivých entít MCS.

#### **1.2 Metadátový portál IS MCS**

Metadátový portál IS MCS ako nový modul IS MCS bude zabezpečovať vytváranie, aktualizáciu a správu metaúdajov v oblasti TP MCS. Základnou úlohou Metadátového portálu IS MCS je publikovať všetky informácie o TP MCS a umožniť selektovaný prístup k nim na základe prístupových práv používateľov.

Metadátový portál IS MCS bude mať nasledujúce funkcie:

- prístup ku metadátovým údajom TP MCS,
- aktualizácia metadát,
- nástroje na vyhľadávanie entít MCS,
- správa viacerých verzií MCS,
- generovanie katalógu objektov MCS vo forme dokumentu,
- generovanie TP MCS vo forme dokumentu,
- prístup ku jednotlivým údajom a možnosti ich aktualizácie riadené prostredníctvom používateľských rolí.

Metadátový portál IS MCS bude implementovaný ako modul IS MCS a bude plne integrovaný do IS MCS.



### 1.3 Školenia používateľov

Zhotoviteľ zabezpečí nasledujúce školenia modulu Metadátový portál IS MCS:

- zaškolenie používateľov pre administráciu pre maximálne 4 používateľov, v trvaní 1 deň,
- zaškolenie používateľov pre maximálne 10 používateľov v trvaní 1 deň.

## 2 Súčinnosť objednávateľa

Nevyhnutným predpokladom realizácie tejto zmluvy je poskytnutie súčinnosti objednávateľa pre nasledovné oblasti:

### 2.1 Informácie nevyhnutné pre zhotovenie Technických podmienok MCS

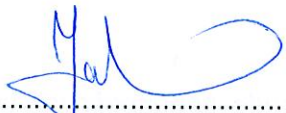
- 2.1.1. Poskytnúť všetky súčasné smernice a predpisy usmerňujúce činnosť Odboru cestnej databanky,
- 2.1.2. poskytnúť zoznam všetkých známych noriem a legislatívnych predpisov súvisiacich s danou problematikou,
- 2.1.3. poskytnúť informácie o všetkých výstupoch a ďalších produktoch, ktoré má za povinnosť zhotovovať Odbor cestnej databanky.

### 2.2 Vytvorenie Metadátového portálu IS MCS

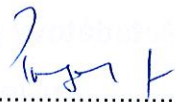
- 2.2.1 Zabezpečiť potrebnú technickú infraštruktúru definovanú v Realizačnom projekte pre Metadátový portál IS MCS v termíne stanovenom takisto v tomto realizačnom projekte.

V Bratislave, dňa 14. 10. 2009

V Bratislave, dňa 08.10.09  
Za združenie Skupina ArcGEO-SOFTEC pre  
IS MCS na základe plnej moci podľa Zmluvy  
o združení č. ZAG210404 zo dňa 21.04.2004

  
Ing. Roman Žembera  
generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST  
Miletičova 19  
826 19 BRATISLAVA  
- 20 -

  
Ing. arch. Adolf Priesol  
konateľ spoločnosti ArcGEO

  
information  
systems  
..... 1 .....  
ArcGEO Information Systems s. r. o.,  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR  
Prevádzka:  
Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR